

Archwilio Pam

Fêl

Un o lyfrau Aled a Sion



Jones

Teledu — ♦ — Radio



Archwilio Pam

Fêl

Tania ap Siôn a Leslie J Francis
Darluniwyd gan Phillip Vernon



Bear Lands Publishing

Aled a Siân

Mae Aled a Siân wrth eu bodd yn archwilio'r mannau lle maen nhw'n byw a'r mannau y maen nhw'n mynd i ymweld â nhw. Maen nhw'n mwynhau chwarae 'Dw i'n gweld â'm llygad bach i' er mwyn eu helpu i ddod i adnabod y mannau hyn yn well. Yn y gyfres *Archwilio Pam*, mae Aled a Siân yn chwilfrydig ac eisiau gwybod pam fod rhai o'r pethau o'u cwmpas yn bwysig i'w ffrindiau Cristnogol, Iddewig a Mwslimaidd.

Mae'r gyfres yn cymryd arwyddocâd cymdeithasol crefydd o ddifrif, ac mae'n seiliedig ar ymchwil helaeth i sut mae plant yn dysgu amdany'n nhw eu hunain, am bobl eraill, ac am y byd maen nhw'n byw ynddo.

I ategu'r gyfres hon o lyfrau stori, mae amrywiaeth eang o adnoddau ar gyfer plant ac athrawon, y gellir eu llwytho i lawr am ddim, ac maen nhw ar gael ar hwb.wales.gov.uk/Adnoddau a st-marys-centre.org.uk

Mae'r llyfrau stori a'r gweithgareddau wedi'u hanelu at blant 5 - 7 mlwydd oed, ond mae'r adnoddau sy'n bosib eu llwytho i lawr yn gwneud y gyfres yn berthnasol i blant iau a phlant hyn hefyd.

Cyhoeddwyd gan Bear Lands Publishing, Canolfan y Santes Fair, Llys Onnen, Abergwyngregyn, Gwynedd, LL33 0LD, Wales.

Hawlfraint © Tania ap Siôn a Leslie J Francis (testun), Phillip Vernon (darluniau).

Mae Tania ap Siôn, Leslie J Francis, a Phillip Vernon wedi mynnu eu hawl o dan Ddeddf Hawlfraint, Dyluniadau a Phatentau 1988, i gael eu nodi fel awduron y gwaith hwn.

Cyfieithwyd gan Nant Roberts.

Cedwir pob hawl. Ni chaniateir i unrhyw ran o'r cyhoeddiad hwn gael ei atgynhyrchu, na'i gadw mewn cyfundrefn adferadwy, na'i drosglwyddo mewn unrhyw ddull na thrwy unrhyw gyfrwng, electronig, electrostatig, tâp magnetig, mecanyddol, ffotogoptio, recordio, nac fel arall, heb ganiatâd llawn Bear Lands Publishing a deiliaid yr Hawlfraint.

Cyhoeddwyd gyntaf 2016.

Noddir gan Lywodraeth Cymru.

Teitlau'r gyfres *Archwilio Pam* yw:

Bara
Croes
Goleuni
Menora
Fêl
Dŵr
Symbolau Ffydd





Mae Aled a Siân yn chwarae 'Dw i'n gweld â'm llygad bach i'. Heddiw, maen nhw'n chwilio am feliau. Tybed sawl fêl welan nhw, a ble?



Mae Aled a Siân yn cerdded drwy'r stryd brysur, ac maen nhw'n aros i edrych ar y clown yn iyglo gyda phump ffon dân.



Yno, rhwng y siwtiau a'r jîns, maen nhw'n gweld merch mewn fêl â dau o blant bach gyda hi. "Tybed pam mae'r fêl mor bwysig?" gofynnodd Aled.



Mae Aled a Siân yn cyrraedd y parc ac maen nhw'n aros i edrych ar yr hwyaid ar y llyn ac ar y bobl.



Yno, yng nghanol y bobl, maen nhw'n gweld merch mewn fêl yn loncian dros y bont. "Tybed pam mae'r fêl mor bwysig?" gofynnodd Siân.



Mae Aled a Siân yn cerdded ymlaen i'r orsaf fysiau, ac maen nhw'n aros i gyfrif y bysiau.



Yno, yng nghanol y teithwyr, maen nhw'n gweld merch mewn fêl yn disgwyl am fws rhif 8. "Tybed pam mae'r fêl mor bwysig?" gofynnodd Aled.



Mae Aled a Siân yn cerdded ymlaen heibio stondinau'r farchnad, ac maen nhw'n aros i edrych ar y llysiau a'r ffrwythau blasus.



Yno, rhwng y llysiau a'r ffrwythau, maen nhw'n gweld merch mewn fêl yn prynu orennau. "Tybed pam mae'r fêl mor bwysig?" gofynnodd Siân.



Mae Aled a Siân yn cerdded ymlaen i dŷ eu ffrindiau Ahmed a Salma.



Mae Ahmed a Salma yno gyda'u mam. Mae eu mam yn gwisgo fêl cyn mynd allan o'r tŷ. "Tybed pam mae'r fêl mor bwysig?" gofynnodd Aled.



Mae Ahmed a Salma'n mynd ag Aled a Siân i weld y mosg sydd yn ymyl eu cartref.



Yno, y tu allan, rhwng y pileri a'r bwâu, maen nhw'n gweld merch mewn fêl ar ei ffordd adref. "Tybed pam mae'r fêl mor bwysig?" gofynnodd Siân.



Mae Ahmed a Salma yn mynd ag Aled a Siân i mewn i'r mosg, ac yn dechrau dweud wrthyn nhw pam mae'r fêl mor bwysig i'w teulu.



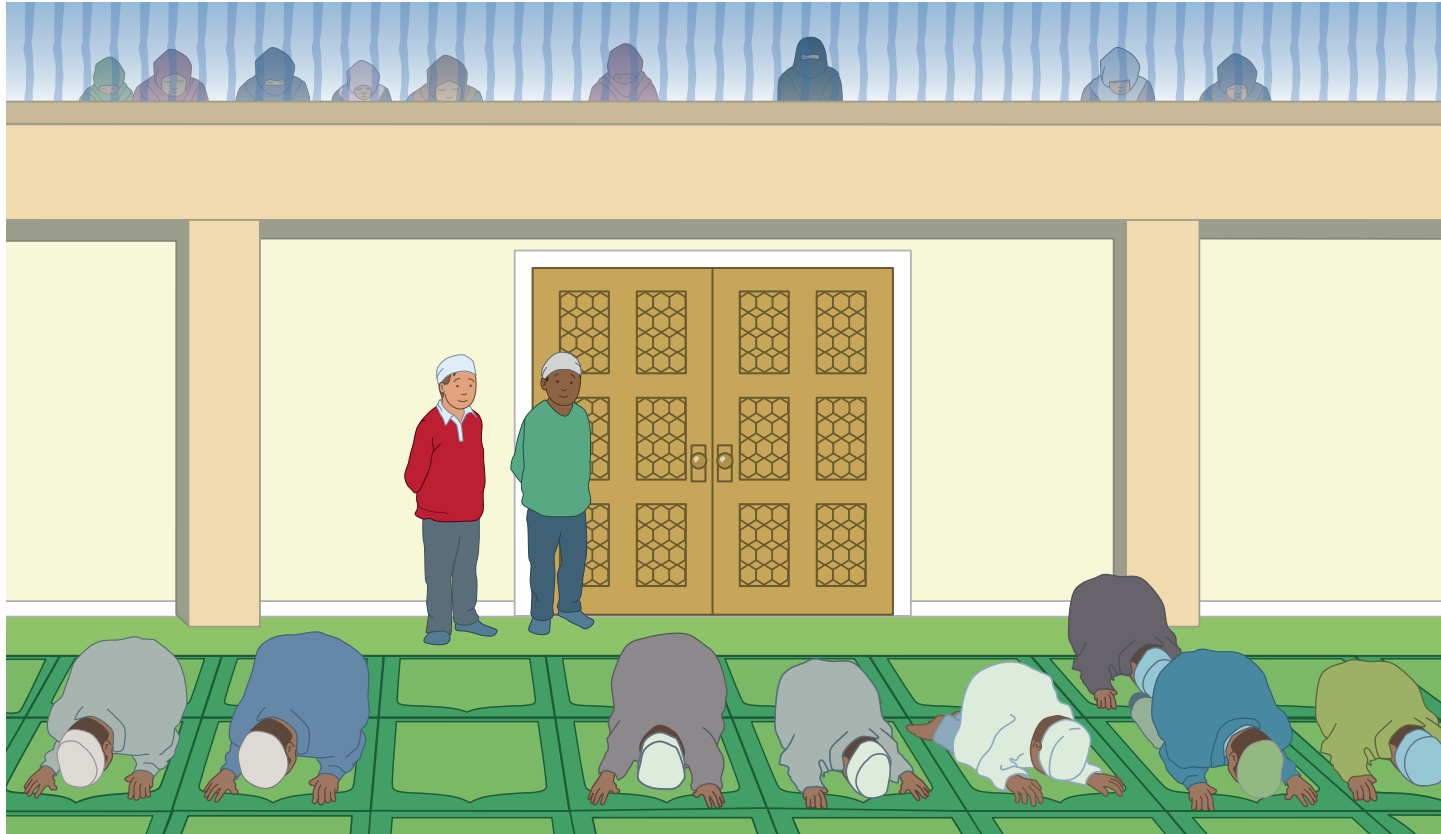
Mae Ahmed a Salma yn dangos plant yn darllen llyfr Arabeg i Aled a Siân. “Rydyn ni’n darllen y Qur’an er mwyn cael gwybod sut mae Allah eisiau i ni fyw,” meddai Ahmed.



Mae Ahmed a Salma'n estyn y Qur'an oddi ar silff uchel ac maen nhw'n dechrau dweud wrth Aled a Siân sut dylai Mwslim wisgo.



Maen nhw'n dod o hyd i surah 24, ac maen nhw'n clywed sut dylai dynion a merched wisgo'n addas pan na fyddan nhw gartref gyda'u teuluoedd.



Mae Ahmed a Salma'n mynd ag Aled a Siân i wyllo'r dynion yn gweddio yn y neuadd weddio a'r merched yn gweddio ar y balconi uwchben.



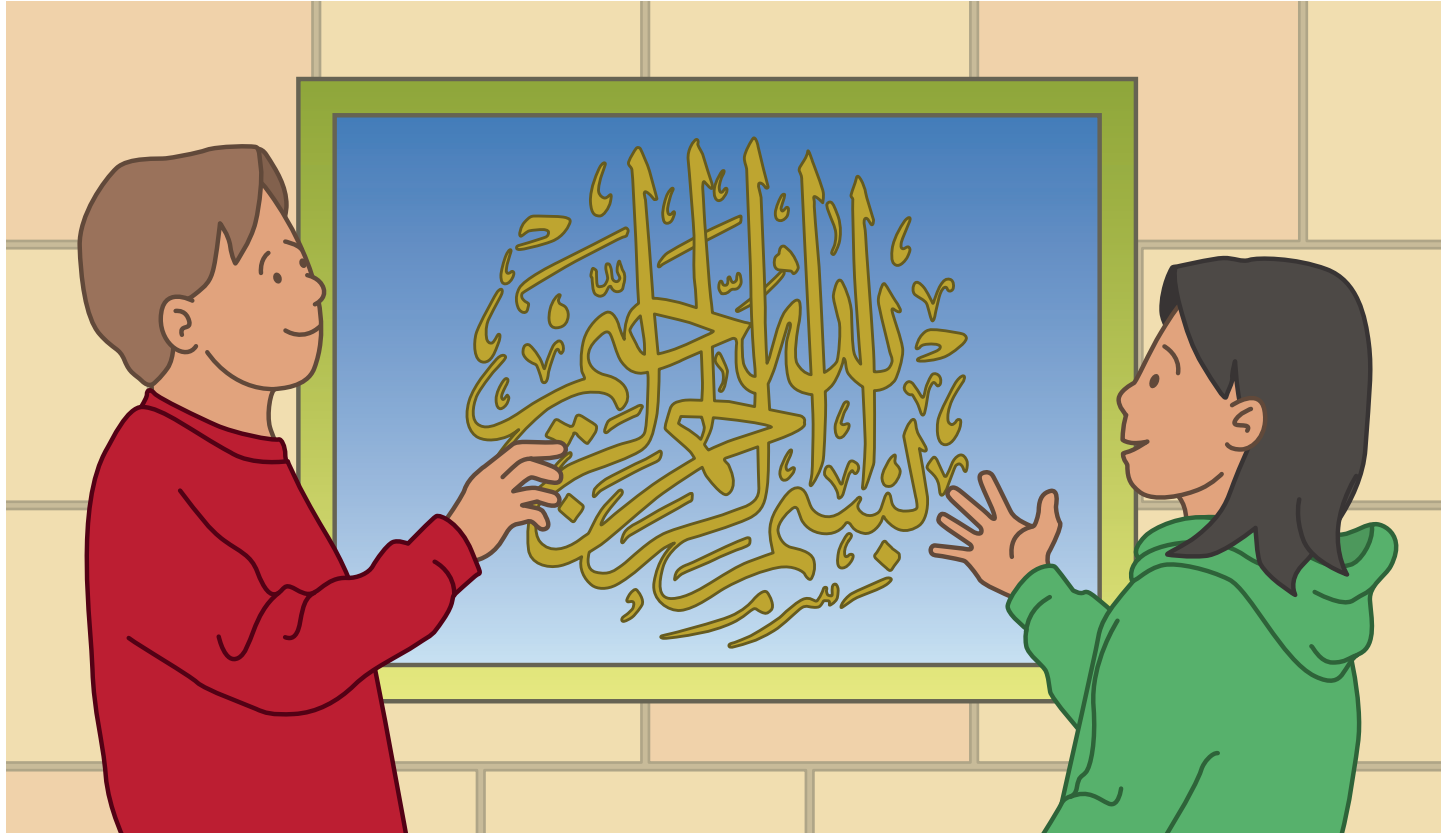
Mae'r dynion a'r merched wedi gwisgo'n addas. Maen nhw wedi gorchuddio'u pennau a'u cyrff mewn gwahanol ffyrdd.



Mae Ahmed a Salma yn dweud wrth Aled a Siân fod Mwslimiaid yn deall mewn ffordd wahanol beth yw ystyr gwisgo'n addas, a daw eu dillad o rannau eraill o'r byd.



Mae Aled a Siân yn meddwl am y gwahanol ddillad mae pobl yn eu gwisgo, a pham maen nhw'n eu gwisgo.



Mae Aled a Siân yn edrych ar y Bismillah ar y wal. Mae'n dweud, "Yn enw Allah, Mwyaf Grasol, Mwyaf Trugarog." "Nawr, rydyn ni'n gwybod pam mae'r fêl mor bwysig i Fwslimiaid!" meddai Aled a Siân gyda'i gilydd.



Mae Aled a Siân yn chwarae 'Dw i'n gweld â'm llygad bach i', a heddiw maen nhw'n chwilio am 'Feliau'. Maen nhw'n dod o hyd i feliau mewn pob math o leoedd o gwmpas ble maen nhw'n byw. Pan fydd Aled a Siân yn ymweld â'u ffrindiau, Ahmed a Salma, maen nhw'n dechrau gofyn cwestiwn pwysig – "Tybed pam mae'r fêl mor bwysig?" Gyda help Ahmed a Salma, mae Aled a Siân yn dechrau dod o hyd i rai atebion.



Bear Lands Publishing